

日本当红社会推理大师畅销书系

姉小路祐作品集

刑事长系列



未来电

虞希华 周大红 莫志良 译

EDIT CARD
EDIT CARD



全球
销量突破
3000万册

珠海出版社



午夜来电

虞希华 周大红 莫志良 / 译

RBH 60/04

珠海出版社

广东省版权局图书版权登记号: 19-2003-268

图书在版编目 (CIP) 数据

午夜来电/(日) 姉小路祐著; 虞希华, 周大红, 莫志良译. —珠海:
珠海出版社, 2004.7

ISBN 7-80689-241-9

I. 午... II. ①姉...②虞...③周...④莫... III. 侦探小说-
日本-现代 IV. I313.45

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2003) 第 106128 号

《DEKACHO JUNSHOKU》

© 姉小路祐 1994

All rights reserved.

Original Japanese edition published by KODANSHA LTD.

Simplified Chinese character translation rights arranged with KODANSHA LTD.

through BEIJING INTERNATIONAL RIGHTS AGENCY Co., Ltd. Beijing, China.

姉小路祐作品集

午夜来电 Wuye Laidian

© 姉小路祐 著 虞希华 周大红 莫志良 译

终审: 罗立群

责任编辑: 曹 琨

封面设计: 冯建华 刘 毅

出版发行: 珠海出版社

电 话: 0756-2639345 邮政编码: 519002

邮 购: 珠海出版社图书邮购部

电 话: 0756-2639346 邮政编码: 519002

地 址: 珠海市香洲银桦路 566 号报业大厦 3 层

网 址: www.zhcbbs.com

E-mail: bookzh@zhuhaidaily.com.cn

印 制: 湛江日报社印刷厂

开 本: 850×1168mm 1/32

印 张: 7.375 字数: 154 千字

版 次: 2004 年 7 月第 1 版

2004 年 7 月第 1 次印刷

印 数: 1-8000 册

书 号: ISBN 7-80689-241-9/I·501

定 价: 15.00 元



作者简介

姉小路祐，1952年出生于京都。大阪市立大学毕业，1983年取得司法专业资格。笔名借用了京都街道的名字，含有“乞安宁的自由”的意思。从大学起，就有当作家的志向，30岁左右开始创作推理小说，其中数篇作品得到小说推理新人奖。

1989年，凭借《真实的合奏》崭露头角，获得第九届横沟正史奖佳作，得到评委会委员佐野洋的大力推荐。这也是他作品中专门受理冤罪事件的老律师朝日岳之助的第一次亮相。1991年，凭借《移动的不动产》获得第十一届横沟正史奖佳作，书中是他惯写的司法官员石丸伸太的第一次登场。他多次采用社会性强的题材，司法知识的丰富为他的作品增色不少。他写书很有个性，采用层层破解谜团的坚实写法。

他善于写系列，如1992年以大阪作为舞台的推理小说《刑事长》，1996年的作品《非法律师》以无资格的律师大淀铁平为主人公，成为相对独立又互有联系的系列故事，一直延续。

1991年，他写的《推理作家创作学入门》文集，记录了他自己出道前的写作经历，可作为向往成为推理小说作家的人们的参考书。

两种风格 一样精彩

——绫辻行人和姉小路祐的侦探小说比较

罗立群

日本侦探小说的创作和发展，有两条差异十分明显的走向：一是传统侦探小说之路，即遵循传统的逻辑推理的创作方法的流派，代表作家有江戸川乱步、横沟正史、西村京太郎、佐野洋等；还有一路是社会侦探小说，打破传统创作模式，注重反映现实生活，代表作家有松本清张、森村诚一、高木彬光等人。这两种类型的侦探小说由于作者的创作方法、写作技巧不同，小说的风格也大不一样。珠海出版社新近推出的《绫辻行人推理小说集》（共6种）和《姉小路祐推理小说集》（共6种）就是日本当今侦探文坛上两种类型的突出代表。

绫辻行人，日本文坛令人瞩目的新锐作家，自《十角馆杀人预告》问世以来，在日本掀起一股“新本格派推理小说”的旋风，作品中弥漫着恐怖诡异的气氛，又具有严谨巧妙的逻辑推理，极尽悬疑怪诞之能事。姉小路祐，当今日本公认的社会派推理小说新秀，其作品揭露现实，思考社会，笔力宏壮，感

情强烈。

在布局上，绫辻行人的作品气氛诡秘、怪异，情节离奇、荒诞。在孤岛上度假的一行七人，在十角馆中竟依照事先预告接二连三被杀害，其命运似乎冥冥之中已有安排（《十角馆杀人预告》）。钟表馆中上百个不同的钟表，每个钟表的指针都不约而同地指向同一时刻，而馆中惟一没有指针的钟塔下，则出现了一个美丽少女的幽灵，不断地徘徊（《钟表馆幽灵》）。迷宫馆里，已故老作家的四位得意门生为得到遗产，根据死者遗言的安排，挖空心思地创作以本人为受害者的推理小说，然而，他们的死法却与自己小说中描写的完全一样（《迷宫馆的诱惑》）。其他如《偶人馆之谜》、《水车馆幻影》、《黑猫馆手记》均复杂玄奇，一波三折，把读者带入一个神秘莫测、匪夷所思、恐怖极致、趣味无穷的阅读天地。姉小路祐的作品则不然。小说情节平淡，司空见惯，气氛较轻松平静，案件的发生和调查既不浪漫，也不刺激，而是注重写实，故事框架以社会现实为经，政治黑幕为纬，真切实在地揭露时弊，反映日本社会的畸形状态。整部小说在侦破案情的过程中散发着浓浓的人情味和淡淡的伤感气息。《假面官僚》、《金融黑幕》和《可怕的整容》、《照片追凶》等作品都是如此。

绫辻行人“馆系列”中，正面人物岛田洁虽然贯穿6部小说，解难辨疑，侦破奇案，但这个人物比较概念化，性格并不突出，倒是反面人物给读者留下较深刻印象。《迷宫馆的诱惑》里把一生都奉献给侦探小说创作，进而迷恋犯罪艺术并试图亲手犯罪的官垣叶太郎；《十角馆杀人预告》中受强烈复仇心理驱使而设下杀人陷阱的守须；《水车馆幻影》中妒火中烧、心理变态而又失去理性的正木慎吾；还有同样贯穿6部“馆系列”而一直没有正式登场的性格古怪的建筑师中村青司。这些

人物性格孤僻，行为怪异，冷酷、自私，与社会格格不入，心理亦被严重扭曲。姉小路祐的小说正面主人公性格突出，有血有肉，爱憎分明。《刑事长》系列中警部岩切锻治，性格坚韧顽强，极具社会责任感，办案作风踏实，不畏强权，我行我素，不达目的，誓不罢休。《金融黑幕》中的香车勇人奉公守法，一丝不苟，据实办案，忠于职守，勇敢地将罪恶的迷雾揭开，把丑恶的现实公诸于众。读者在看到社会黑幕与犯罪阴谋的同时，也感受到了正义的力量。

在创作手法上，两人有着明显的不同。绫辻行人运用的是传统套路；犯罪环境相对固定，局限在各个“馆”建筑中。在道具使用上，有迷雾重重的密室杀人，有故弄玄虚的纸条提示，还有揭晓谜底的信函公布，更有障人耳目的秘密暗道和巧妙伪装。运用这些技巧，绫辻行人的作品情节错综复杂，氛围阴森恐怖，悬念感很强，极具可读性。在继承传统手法的同时，绫辻行人也做了可贵的探索，如不同时空的交错互用，重迭出现，使犯罪场景于有限的时空内向外扩充，情节和事件也就具有相应张力，从而使作品更具有合理性、趣味性。姉小路祐运用的是社会推理小说的写实笔法，其作品背景宏大、广阔，遍布整个日本社会，有时甚至将触角伸向海外。在此广袤的背景中，作者的关注点和兴趣点不仅仅是犯罪案件本身，而是以此基点来透视社会百态，感知人情冷暖，多角度地揭露日本社会的腐朽与弊端，深挖社会丑恶势力的犯罪根源。因此，姉小路祐作品中的罪犯常常是司法、警局中的内鬼以及和黑势力相互勾结的政府要员。

绫辻行人的作品情节紧凑，一气呵成，推理严密精彩，丝丝入扣，将一宗宗玄奇怪异的杀人案件如抽丝剥茧一般呈现出来，对读者来说，作品既充满血腥味、恐怖感和怪诞氛围，又

是令人难以抗拒的超级斗智挑战。姉小路祐的作品既不血腥，也不暴力，案件的侦破也不故弄玄虚。主人公认真勘察犯罪现场，不放过任何蛛丝马迹，不厌其烦地多方走访，反复排查，由表及里，去伪存真，分析推断，一步一步走近事实真相，最终经过严密的逻辑推理将案情大白于天下。因此，读姉小路祐的作品，我们可以真切地感觉到案件的真实，社会的复杂，人性的善恶以及体会到办案刑警的艰辛与社会责任心。

2004年5月

主要出场人物

岩切鍛治	大阪府警署捜査一科巡查部长
川喜多良一	爱邻警署刑警
鸟居理香	御堂筋警署女警
友田	友屋电器商店的店主
小泉绘里奈	风俗小酒店的女招待
杨惠华	通称林田惠子，日语学校就读生
赤星富士男	迪斯科“米桑阁大阪”的店长
大山哲男	暴力团体的成员
后藤定次	大山哲男的兄弟
黑村启三	渔船的船主

目 录

- 第一章 六月结婚的新娘 / 1
- 第二章 又一个跳舞女郎 / 50
- 第三章 岩切的执著 / 92
- 第四章 杀人的是我 / 114
- 第五章 烧死的男人 / 129
- 第六章 黑暗的抗争 / 163
- 第七章 攀登奇岩城 / 201



第一章 六月结婚的新娘

1

(今天一天希望传呼机不响。)

川喜多良一边拍着带在皮带上的传呼机，边走出了地铁四天王寺前站出口处，即使不是值班的日子，一旦传呼机响了，也必须马上与警署联系，这就是刑警的生活，通常情况下是紧急召集，那么，那一天的计划就落空了。

如果是去买东西呀，和朋友去喝酒之类的计划，即使落空，也没有什么，但像今天这样，和未婚妻一起去婚礼会场做最后协商的事，他从内心不希望中断。未婚妻鸟居理香是另外一个警署的女警察，两人把非值班的日子凑到一起也费了很大周折。

过了一会儿，川喜多的眼前出现一幢四层楼的小



公寓，再过一个月，川喜多就要搬到这幢公寓来住，虽然绝对不新，也没有电梯，但最大优点是交通便利，向西走三百米左右就是地铁谷町线的四天王寺前站，向东四百米左右能到地铁堺筋线的惠美须町站。到理香工作的御堂筋警署骑小摩托车 10 分钟多一点，去川喜多供职的爱邻警署，开汽车也不过 20 分钟。

理香于今年 3 月底搬出了以前住的女警察单身公寓，住进了这幢四层楼里的公寓，到了 6 月结婚仪式结束的时候，这里就是两人的快乐窝了。

5 月的爽风吹拂在脸颊上，川喜多抬眼看了在公寓门口的邮件接收处，距能够用川喜多良一和理香共同在邮件接收处登记的日子，还有五十天左右。

公寓里没有管理员，因为她是女警察，川喜多也没那么担心。川喜多一口气就跑到了三楼，连续按了两次门铃，这是他们两人约好的暗号。

“时间真准啊！”

身穿粉红色连衣裙的理香开了门。快做新娘的她最近变得更漂亮了。

“川喜多良一警察来欢迎您了。”

“好！同意同行。”

理香毫无顾忌地笑了。

给二人做媒的是岩切锻治警察部长。岩切是供职于大阪府警察总部搜查一科的老练刑警。从他什么都



不怕的独立特行的性格，同事给他起了个绰号叫“春团治警长”。

川喜多把岩切尊为兄长，非常敬重他。对自己被称为第二代春团治比什么都高兴。

“我的老婆虽然已经不在人世，她不介意的话，我乐意帮助两位年轻人开始新的生活。”岩切很爽快地答应做媒人。岩切的女儿虽说是高中生，却作为媒人的夫人代理。

“去婚礼会场前，想顺便去个地方，昨天，在日本桥附近的电器店，我看到一件很可爱的礼品。”理香对川喜多说。

礼品买什么还未决定，试结婚礼服和发送请柬是下一步的事。结婚仪式这件事，好像超出了川喜多的想像，必须经过一套烦琐的仪式。

“好吧！那么顺便先去那边吧！”川喜多回答说。离大阪第一电器商店街的日本桥，即使步行也只要几分钟。

二人肩并肩地向西走去。从日本桥的电器店稍许往北去的话，就是难波，是俗称为南部的区域，与被称为北部的梅田周围相比，它具有大众性，与游乐有关的店很多，而且，价格便宜，也是这里的特点。川喜多这样想着，拿东京来比较的话，感觉北部地区像东京的丸之内，南部像新宿池袋一带的气氛。

九州出生的川喜多，全然没一点架子。他喜欢大阪的南部，因为那里具有可以容纳一切人和事物的宽阔胸怀。

“川喜多君，昨天回家相当晚吧！我8点给你打电话，你没接啊！”

“对不起！”

川喜多住的公寓在浪速区戎本町，距日本旅客铁道（JR）新今宫站骑自行车约5分钟，与理香住的地方大约一公里。日本桥电器商店街正好位于他们俩住地的中间。

“昨天出去检查，弄得很迟。”

川喜多负责搜查以西成区为舞台的二手车出口企业联合组织。最近发现增加拆卸零部件和轮胎出口的情况。日本制造的零部件质量好，拆卸半新旧的卡车和小轿车，把轮胎等零部件使用到磨平发滑为止，最后能够做成胶屐加以再利用，所以在东南亚等地很受欢迎。

有几个人从巴基斯坦、孟加拉等国家来到日本，借助日本代理商的帮助，有组织地参与出口二手车，为能把零部件和旧轮胎作为废料拿到国外去，他们故意把零部件弄脏，并给轮胎上打几个孔等。

并且，他们也想弄到少许新的东西，甚至于出现了有人盗窃停在马路上的车，川喜多他们正在搜查那



些盗窃团伙。

“那边呀!”理香在不到堺筋的地方伸出了手指指着说。大阪首屈一指的电器街,除了主要的堺筋,在这岔道上的屋檐前排着很多店。

挂着写有“友屋电器店”招牌的,是一家小而整齐的店。正是理香手指所指的店,占地二十二坪^①左右的二层木结构建筑,一楼部分是店面,二楼也许是住宅。

“礼品电器产品专卖店”用美术字体书写在玻璃窗上。像这样小的商店,如果没有自己的特点,要想取胜于大型商场是不太可能的。理香和川喜多走进了商店里,虽然比较狭小,但是较明亮而气氛很好,音乐以不刺耳的音量静静地播放着,恰到好处。

货架上放着的大部分商品上都贴着“祝”字。新婚二人用的电饭煲,小型洗衣机,还有婴儿用的摇篮曲八音盒,这样的东西应有尽有,颜色几乎都是红色和粉红色的暖色调。

理香手拿一个微型吸尘器,说:“这个你喜欢吗?”粉红色的质地上画着可爱的霞草,而且挂着块这样的小牌:可以用金字写上赠送人的姓名。

“给来参加婚礼的人们,赠送写有良一和理香的礼

① 坪:面积单位,1坪约等于3.33平方米。

物，我想一定很有纪念意义吧！”

“那样的话太好了。”

作为样本写在微型吸尘器上的文字，设计漂亮的斜体美术字感觉上非常好。

“欢迎光临！”一位 50 岁左右的男子笑着走过来，“是结婚吗？”

“是！”

“行吗？我开这家店比什么都高兴，为能够办喜事而帮忙。我是店主，叫友田。”

“这一台要多少钱？”理香好像对价格有点在意。

“一台虽然是五千日元，但作为赠品数量多的话，可以打折。”

“想备齐四十人左右的数量。”

“那样吧！一台四千日元怎么样？是含写字手续费的价格。”

“如果能再提供消费税，那就太高兴了。”理香用平心静气的口气讨价还价。她俨然成了一个完完全全的家庭主妇。

“明白了！”友田笑着表示了同意。

“如果给十天时间的话，写字能完工。对不起，请在这里填上两位的住址和电话号码。”友田拿出了记账单，立刻就成交了。

“你们的店买商品准备结婚的人多吗？”闲得无聊



的川喜多问友田。

“不少。”

“决定买东西的，是否是新娘子多啊？”

“啊！女性占压倒多数。”

九州男儿的川喜多，具有大男子主义思想，但是，在举行婚礼前就失去了这一权威了。

（这也是时代趋势吧！）

友田送他们走出了小而整齐的“友屋电器店”，位于那店旁边有个连锁店，“财神爷电器堂”的办公楼映入眼帘。

“骗人，我不相信。”从“友屋电器店”为邻的“财神爷电器堂”事务所传来尖厉的女人声音。因为5月的季节大家都打开着窗户，尖厉的声音可传到马路上。

“我！没有理由买好几台那样的电脑。”

茶色的头发、身穿超短裙的女人，用尖细的嗓音向中年的男店员抗议。服装和装饰虽然很花哨，但相貌不容置疑可列入美女之列。

“即使这样说，我们的记账单里也清楚地留有纪录。”中年店员被身穿超短裙女人强大的声势所压倒。

“记账单和我所说的事，信哪个啊？”女人手拿付款通知单厉声地说，“即使是机器人也会稀里糊涂地给出了付款通知单么！”